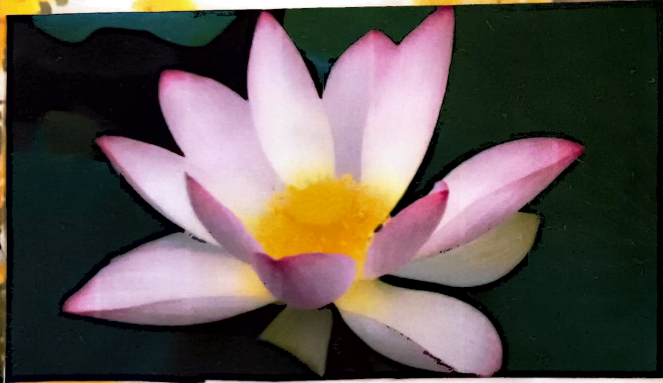


FLORA IMAGERY IN GURU GRANTH SAHIB



4. KAMAL (LOTUS)



ਜੈਸੇ ਜਲ ਮਹਿ ਕਮਲ ਨਿਕਲਮੁ
ਮੁਗਾਈ ਨੈ ਸਾਏ ॥

Meaning: The lotus flower floats
untouched upon the
surface of water and
duck swims through
the stream.

2. CHANDAN (SANDALWOOD)



ਕਬੀਰ ਉਦਨ ਕਾ ਬਿਗਣ ਤਲਾ
ਬੀੜਤਓ ਦੁਕ ਪਲਾਸ ॥

Meaning: Kabir, the sandalwood
tree is good, even
though it's surrounded
by weeds.

3. KAPAH / KAPAS (COTTON)



ਦਾਇਆ ਰਾਹ ਧੰਤੋਖ ਸੁਤੁ ਜਤ
ਗੰਢੀ ਸਤੁ ਵਟੁ ॥

Meaning: Make compassion the
Cotton, Contentment the
the thread, modesty the
knot and truth the twist.

4. TIL (SESAME)



ਜੇ ਕੇ ਘਟੈ ਤਿਲ ਕਾ ਮਾਨ ॥

Meaning: These by themselves bring
an iota of merit.

S. MUSTARD (SARSON)



ਰਾਈ ਸਗਉਂ ਖੀਲੈ ਕੈ ਨਾ ਖੀਲੈ
ਕੁਈ ਨ ਤੇਲੈ ॥

Meaning: Pressing the unripe mustard seeds produce neither oil nor flour.

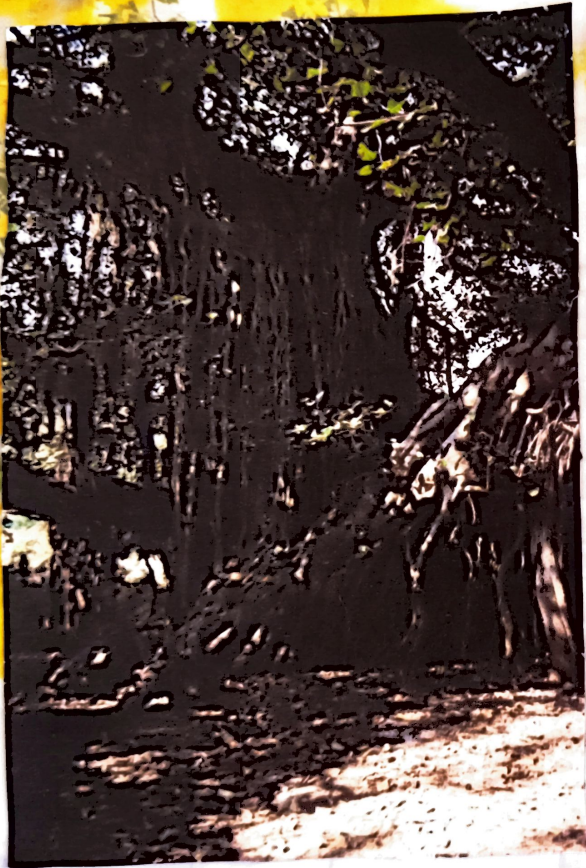
6. KELA (BANANA)



ਬਧੀਰ ਮਾਗੀ ਮਗਏ ਕੁਸੰਗ ਕੀ ਕੇਲੇ
ਨਿਕਟਿ ਜੁ ਬੀਰਿ ॥

Meaning: Kabeer, I have been ruined
and destroyed by bad
company, like the banana
plant near the thorn bush.

7. BATAK (BANYAN)



ਬਟਰ ਬੀਜ ਪਹਿ ਗਵਿ ਗਹਿਓ ਜਾ ਕੇ
ਤੀਨਿ ਲੋਕ ਬਿਸਥਾਰ ॥

Meaning : He's contained in the seed
of the banyan tree & yet,
his expanse spreads across
the three words.

8. IKH OR SUGARCANE



ਟੇਖ ਜਿ ਮਿਠਾ ਕਟਿਆ ਕਟਿ ਕਟਿ ਬਧਾ
ਪਾਇ॥

Meaning: Look & See how the sugarcane is
cut down, after cutting its
branches its feet are bounded
together into bundles.

9.(NEEM)



ਮੈਲਗਰ ਸੰਗੇਟ ਨਿਮ ਬਿਗਖ ਸਿ
ਏਠਗ ॥

Meaning : The lowly nim tree, growing near the sandalwood tree, becomes just like the sandalwood tree.

10. AMB (MANGO)



ਕੀਕਿਲ ਹੋਣਾ ਮੀਥਿ ਬਾਸਾ ਸਗਜਿ
ਸਬਦ ਥੀਠਾਹੁ ॥

Meaning: If I were to become a
cuckoo, living in a mango
tree, I would still contemplate
the word of the shabad.

11. CHAWAL (RICE)



ਜਤ ਸਤੁ ਚਾਵਲ ਦਇਆ ਰਣਕ ਕਰਿ
ਪ੍ਰਥਿਤਿ ਖਾਤੀ ਯਾਨੁ ॥

Meaning: Please bless me, with rice of
truth & self restraint the
Wheat of compassion, and the
leaf Plate of meditation.

12. KIKKAR TREE (ACACIA NILOTICA)



ਫਰੀਦਾ ਲੰਗੇ ਦਾਖ ਬਿਜਠੀਆ ਕਿਰਾਰੀ ਬੀਜੇ
ਜਟੁ ॥

Meaning: fareed, the farmer plants
Acacia trees (negativity) and
wishes grazes like spinning wool
and wishing for silk

13. SIMMAL (SILK COTTON TREE)



ਸਿਮਲ ਰੁੱਖ ਸਰੀਰਗਾ ਅਤਿ ਦੀਰਘ
ਅਤਿ ਮੁਢ ॥

Meaning: The simmal tree is straight
as an arrow, it's tall
& very thick.

14. GRASS



ਮਾਜ਼ ਕਾਲਿ ਭੁਇ ਲੇਟਦਾ ਉਪੀਰ
ਜਾਮੈ ਘਾਸੁ ॥

Meaning: Today or tomorrow, you shall
die beneath the ground and
grass shall grow above you.

15. POPPY PLANT



ਲਾਲ ਗੁਲਾਲ ਸਾਖਰਾ ਜਦਾ ਰੰਗ
ਤਰਾਓ ॥

Meaning: Like the poppies, they are
died in crimson colour
of truthfulness.

16. ASAFOETIDA (HING)



ਫਰੀਦ ਰਹੀ ਸੁ ਬੋਰੀ ਰਿਫ਼ ਵੀ
ਮਾਈ ਰਬਰੀ ਰੱਖਿ ॥

Meaning: Fozed, she still smells like
hing, the fragrance of musk
is gone.

17. CELANDINE (YELLOW FLOWERS)



ਅਖੜੀਆ ਜੁਗਾਈਆ ਲਗੜੀਆ ਆਉ ਵੀਠਿ ॥

Meaning: The celandine fruits looks beautiful attached to the parent stalk.

18. CLOVES (LONG) and 19. BETEL NUTS (SUPARI)



BETEL
NUTS



विक्री घटीतम वामी उंवा विक्री
सडिग सुयागी ॥

Meaning : some deal in Bronze &
copper, while some in
clous & Betel nuts .

20. SWALLOW WORT OR AKK



ਤੁਸੀਂ ਤੁਸੀਂ ਵਿਸ਼ੁ ਅਕ ਧਤੁਰਾ ਨਿਮ ਫਲ ॥

Meaning: Bitter melon, Swallow wort, thorn
apple & nim fruit.

21. VANASPATI



ਆਪੇ ਤਰ ਅਠਾਰ ਬਣਸਪਤਿ ਆਪੇ ਹੀ
ਫਲ ਲਾਏ ॥

Meaning: He himself is the vast variety
of nature. he makes it bear
the fruit.

22. KESAR OR SAFFRON



ਕੇਸਰ ਕੁਸਮ ਮਿਸਗਨੈਂ ਗਰਬ ਸਰਬ
ਸਰੀਰੀ ਚੜ੍ਹਣਾ ॥

Meaning: Saffron flowers musk oil
& gold embellish the
bodies of all.

23. LAKRI OR WOOD



ਕਾਠ ਰੀ ਪੁਤਰੀ ਕਹਾ ਕਰੈ ਬਖੁਰੀ ਖਿਲਾਫਨਗਰੈ
ਜਾਨੈ ॥

Meaning: What can the poor. Wooden
puppet do? the master
puppeteer knows everything.

24. WATER LILY



ਪਥਾਣਿ ਕੇਰੇ ਪਤ ਜਿਉ ਜਲਿ ਚਲਿ ਜੀਮਣਹਾਰ॥

Meaning: Like the leaves of water lily
they wither and fade and die.

25. BEEJ OR SEED



ਜੇਗ ਬੀਜੇ ਜੋ ਲੁਣੈ ਰਗਭਾ ਸੰਦੜਾ ਖੇਤੁ ॥

Meaning: As you sow, so shall you reap.

26. DHATURA



ਤੁਮੀ ਤੁਮਾ ਤਿਸੁ ਘਰੁ ਧਤੁਰਾ ਨਿਮ
ਫਲ।

Meaning: Bitter melon, Swallow wort,
thorn, apple and nim fruit.

28. GARLIC



ਕਬੀਰ ਸਾਹਿਬੁ ਘੋਸਾ ਹੈ ਜੇਸੀ ਲਸਨ ਕੀ
ਖਾਨਿ ॥

Meaning: kabir, the faithless cynic is
like a piece of garlic.

29. JASMINE



ਪੀਤ ਬਜਨ ਕ੍ਰਿਏ ਦਸਨ ਪਿਆ ਜੀਤ ਤੇਠ
ਮਾਲ ਮੁਕਟ ਸੀਮ ਮੇਰ ਪੰਖ ਢਾਂਠ ਜੀਉ ॥

Meaning: As Krishna, you wear yellow robes with teeth like jasmine flowers, you dwell with your loved with mala around your neck & your adorn you lead with peacock feather.

30. BASIA LATIFOLIA (SCENTED)
FLOWERS



गुड़ रति गिभान यिभान रति यष्टै रति
रठ्ठी बम चाटीभै ॥

Meaning: Make spiritual wisdom your
molasses, and meditation your
scented flowers (Basia), let good
deeds be the herbs.

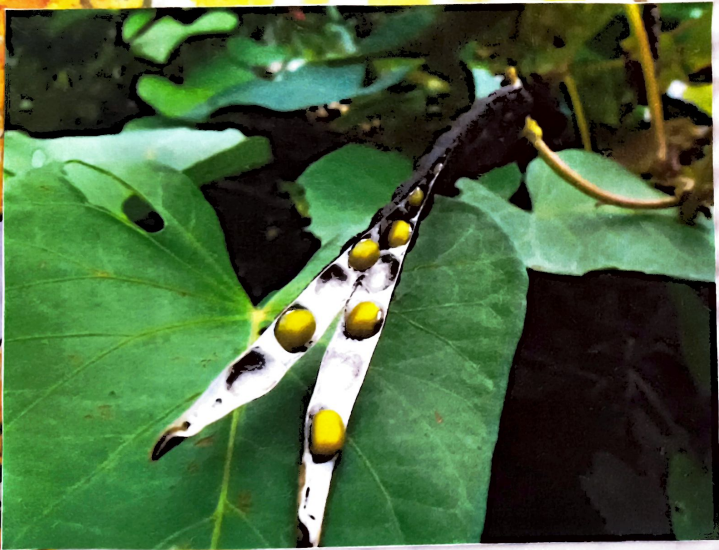
31. MADDER OR MAJEETH



ਮਾਧੇ ਤੀਰ ਨਿਰਮਲ ਮਾਧੇ ਤੀਰ ਮਜੀਠਿ ॥

Meaning: You yourself are flawless diamond
and the deep crimson color.

32. GRAM BEAN



ਜਿਓ ਕੀਧ ਕੇ ਕਰ ਮੁਸਟਿ ਚਨਨ ਕੀ ਲੁਬਧਿ ਨ
ਤਿਮਾਗ ਦਇਓ ॥

Meaning: Like the monkey with a handful
of grain, who will not let go
because of greed.

33. HOLY BASIL PLANT OR TULSI



ਖੇਚਰ ਭੁਚਰ ਤੁਲਸੀ ਮਾਲਾ ਗੁਰ ਪਰਸਾਈ
ਪਾਇਆ ॥

Meaning: Control of breath, positioning of tongue, focusing on third eye and wearing malas of tulsi beads are all obtained through god's grace.

34. TAMARISK OR IMLI



ਝੀਠ ਚਿਯਾਈ ਤਾ ਖਿਰ ਮੁਠੀ ਕੁਰਠ ਕਾਗ
ਸਿ ਫਲੇ ॥

Meaning: If she's plundered by falsehood,
then beloved forsakes her.

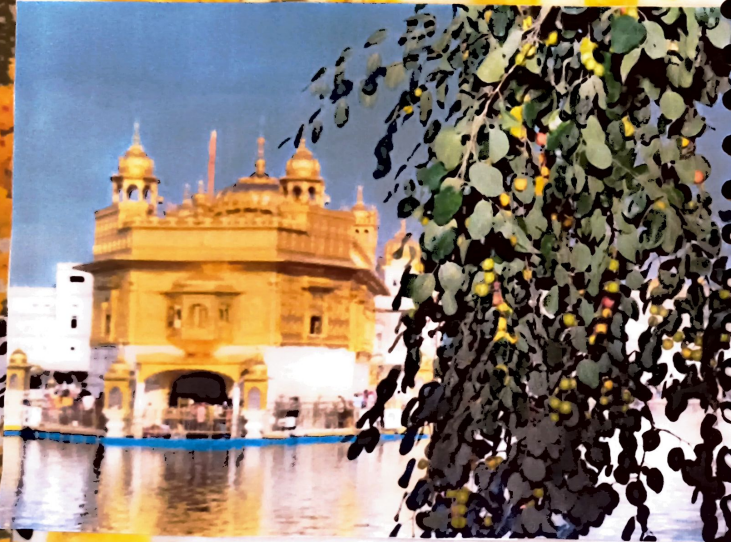
35. JAU / BARLEY



ਰਬੀਰ ਸਾਧੂ ਰੀ ਸੰਗਤਿ ਗਉ ਜਉ ਰੀ ਭੂਮੀ
ਖਾਉ ॥

Meaning: kabeer, I will remain in saadh sangat,
even if I have only jau or coarse
bread to eat.

36. BER (JUJUBE OR INDIAN PLUM)



ਬਖੀਰ ਮਾਰੀ ਮਰਏ ਕੁਸਿਗ ਕੀ ਕੇਲੇ
ਨਿਕਟਿ ਜੁ ਬੇਰਿ ॥

Meaning: Kabeer, I have been ruined
by bad company, like banana
plant and ber.

37. KUSUMBH OR SAFFLOWER



ਜੈਸਾ ਠੀਕ ਕਸ਼ੀਤ ਦਾ ਤੈਸਾ ਇਹੁ ਸੰਸਾਰ ॥

Meaning: Love of this world is like the pale temporary colour of safflower.

38. HALDI OR TURMERIC



੨ਬੀਰੁ ਗੁਰੀ ਧੀਮਾਗੀ ਉਂਲਾਂ ਉਂਲ
ਭਾਇ ॥

Meaning: Kabeer turmic is yellow and
lime is yellow.

39. CUCUMBER OR TARR



ਨਾਨਕ ਬਾਣਿਕ ਤੁਮ ਮਾਤ ਖਿਤਾ ਮੁਖਿ ਨਾਮ
ਤੁਮਾਰੈ ਖੀਰਾ ॥

Meaning : Nanak says I am your
child and your name
seems like the taste of
cucumber in my mouth.

40. NARIAL OR COCONUT



नालीहेर ठुळ मेधीर थका सुग्ध सुग्म
गहेर ॥

Meaning: The thinks that the ripe
coconut hangs on the barren
simmal tree, what a stupid
idiotic fool he is!

41. KHAJUR OR DATE PALM.



ਜਲ ਵੀ ਪਾਛਲੀ ਚੈ ਖਜ਼ੂਰਿ ॥

Meaning: We might just as well say that
fish climbs out of water, up the
date palm tree.

42. PAAN OR BETEL LEAF



ਪਾਨ ਸੁਪਾਰੀ ਖਾਣੀਆ ਮੁੱਖ ਬੀੜੀਆ
ਲਾਈਆ ॥

Meaning: Those who eat betel leaf and
apply them to their mouth.

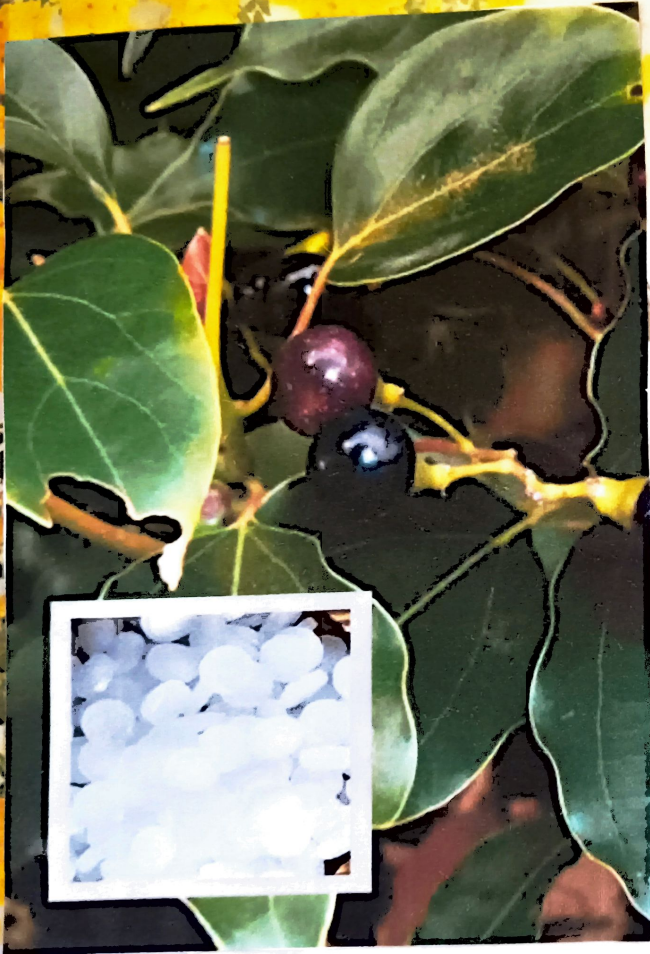
43. BANS OR BAMBOO



ਦੇਰਨ ਕੇ ਨਿਕਟੇ ਬਸੈ ਬਾਂਸ ਸੁਗੰਧ ਨ ਚੈਇ ॥

Meaning: Bamboo also dwells near the sandalwood tree but doesn't take up its fragrance.

੫੫. KAPOOR OR CAMPHOR



ਚੈਮਾ ਚੰਦਨ ਥਹ ਘਣਾ ਧਨਾ ਨਾਲਿ
ਕਪੂਰ ॥

Meaning: She may sweeten her breath
with betel leaf and camphor.

45. KUMBHAJ OR MUSHROOMS



ਸੱਸੇ ਤਾਈ ਖੰਬਗਜ ਤੁ ਤਿਸ ਤੇ ਖਗੀ
ਉਤਾਈ ॥

Meaning : Even the mushrooms of summer
live longer than you.

46. COLOCYNTH OR GOURDS



ਮਨ ਖਣਨ ਦਾਇ ਤੈਵਾ ਰਹੀ ਤੈ ਸੁਗ
ਸੁਗ ਸਾਠਏ ਸਾਸੀ ॥

Meaning: My mind & breath are two
gourds of my fiddle, & the
lord of all ages is its
frame.